



Brüsszel, 2016. október 3.
(OR. en)

12726/16

Intézményközi referenciaszámok:
2016/0132 (COD)
2016/0131 (COD)

ASILE 40
EURODAC 10
ENFOPOL 312
CODEC 1351

FELJEGYZÉS

Küldi:	az elnökség
Címzett:	az Állandó Képviselők Bizottsága/a Tanács
Biz. dok. sz.:	8765/1/16 ASILE 13 EURODAC 3 ENFOPOL 132 CODEC 630
Tárgy:	– Javaslat – AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS RENDELETE [az egy harmadik országbeli állampolgár vagy egy hontalan személy által a tagállamok egyikében benyújtott nemzetközi védelem iránti kérelem megvizsgálásáért felelős tagállam meghatározására vonatkozó feltételek és eljárási szabályok megállapításáról szóló 604/2013/EU rendelet] hatékony alkalmazása érdekében az ujjnyomatok összehasonlítását, valamint a jogellenesen tartózkodó harmadik országbeli állampolgárok vagy hontalan személyek azonosítását szolgáló Eurodac létrehozásáról, továbbá a tagállamok bűnüldöző hatóságai és az Europol által az Eurodac-adatokkal való, bűnüldözési célú összehasonlítások kérelmezéséről (átdolgozás) – Javaslat – Az Európai Parlament és a Tanács rendelete az Európai Unió Menekültügyi Ügynökségéről és a 439/2010/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről = Irányadó vita

AZ EURODAC-RENDELET

1. A Bizottság 2016. május 4-én benyújtotta az Eurodac-rendelet átdolgozására irányuló javaslatát¹. A javaslat tartalmazza az ahhoz szükséges változtatásokat, hogy az Eurodac-rendszer megerősödjön és illeszkedjen az új dublini szabályokhoz, valamint hogy rendeltetése magában foglalja az irreguláris migráció elleni küzdelemhez és a visszaküldések elősegítéséhez való hozzájárulást is.

¹ 8765/1/16 REV 1.

2. A menekültügyi munkacsoport a május 26-i, június 14-i és július 14-i ülésén részletesen megvizsgálta a javaslatot, valamint a beérkezett észrevételek alapján tett elnökségi kompromisszumos javaslatokat is. Jóllehet számos delegáció továbbra is vizsgálati fenntartással él, széles körben támogatták a javaslat célkitűzéseit, valamint hatályának oly módon való kiterjesztését, ami lehetővé teszi, hogy a tagállamok tárolhassák és lekérdezhessék olyan személyek adatait, akik nem nyújtottak be nemzetközi védelem iránti kérelmet, és így az ilyen személyek visszaküldés vagy visszafogadás céljából azonosíthatók legyenek.
3. A további vizsgálatra szoruló kérdések egyike, amelyhez iránymutatásra is szükség lesz, hogy a bűnüldöző hatóságok milyen feltételekkel férhetnek hozzá az Eurodachoz.

A 2013-as Eurodac-rendelet értelmében a bűnüldöző hatóságok terrorcselekmények vagy egyéb súlyos bűncselekmények megelőzése, felderítése vagy kivizsgálása céljából férhetnek hozzá az adatbázishoz. Az Eurodacban tárolt adatok – a rendeletben meghatározott feltételek szerint – hozzáférhetőek a tagállamok kijelölt hatóságai és az Europol által végzett összehasonlítás céljára.

Míg a javaslat nem változtat a bűnüldöző hatóságok adatbázishoz való hozzáférésére vonatkozó rendelkezéseken, a (14) preambulumbekzdés utal az információs rendszerekkel és az interoperabilitással foglalkozó szakértői csoport munkájára, melyet a határigazgatás és a biztonság erősítését szolgáló, szilárd és intelligens információs rendszerekről szóló bizottsági közlemény² alapján hoznának létre, és amelynek többek között meg kellene vizsgálnia, hogy szükséges-e módosítani az Eurodachoz való, bűnüldözési célú hozzáférés jogi keretét. Felhívták a figyelmet arra az ütemtervre³ is, amely a bel- és igazságügyi területen alkalmazott információcsere és információkezelés javítását célzó intézkedéseket tartalmaz.

Az eddigi megbeszélések során – így a Bevándorlással, Határokkal és Menekültüggyel Foglalkozó Stratégiai Bizottság (SCIFA) szeptember 13-i ülésén is⁴ – világossá vált, hogy számos tagállam egyszerűbb és szélesebb körű hozzáférést szeretne a bűnüldöző hatóságok számára, hogy az Eurodac adatait a lehető leghatékonyabban lehessen felhasználni a terrorizmus és az azzal összefüggő biztonsági fenyegetések megelőzésére. A jelenlegi szabályok szerinti hozzáférést nehézkesnek, a hozzáférési jogosultsággal rendelkező hatóságok jegyzékét pedig túl leszűkítettnek tartják.

² 7644/16.

³ Ütemterv a bel- és igazságügyi területen alkalmazott információcsere és információkezelés javítására, beleértve az interoperabilitást biztosító megoldásokat is (9368/1/16 REV 1).

⁴ 11943/16.

4. Az elnökség felkéri a Tanácsot annak megerősítésére, hogy támogassa a bűnüldöző hatóságok Eurodachoz való hozzáféréseinek egyszerűsítését és kibővítését, illetve arra, hogy kérje fel az előkészítő szerveit annak megvizsgálására, hogy miként lehetne bevezetni a javaslatba az ehhez szükséges módosításokat.

Tekintettel arra, hogy a bűnüldözési célú hozzáférés egyszerűsítésének és kibővítésének arányosnak és szükségesnek kell lennie, felkérjük a minisztereket annak kinyilvánítására, hogy véleményük szerint a fent említett bizottsági javaslatba bevezetendő módosítások milyen hatállyal bírnak és milyen feltételekhez legyenek kötve.

AZ EURÓPAI UNIÓ MENEKÜLTÜGYI ÜGYNÖKSÉGÉRŐL SZÓLÓ RENDELET

5. 2016. május 4-én a Bizottság az Európai Unió Menekültügyi Ügynökségéről szóló rendeletre⁵ irányuló javaslatot is elfogadta. A javaslat célja, hogy erősítse az EASO szerepét és olyan ügynökséggé fejlessze, amely megkönnyíti a közös európai menekültügyi rendszer (KEMR) végrehajtását és javítja annak működését. Az Ügynökség olyan eszköz, amely felhasználható a KEMR strukturális hiányosságainak hatékony kezelésére, amelyeket tovább súlyosbított az elmúlt időszakban a migránsok és menedékkérők nagyszámú érkezése az Európai Unióba.
6. A tagállamok a menekültügyi munkacsoport június 15-i ülésén kezdték meg a javaslat részletes tanulmányozását, majd szeptember 6-án és 29-én folytatták a munkát, lezárva végül a teljes javaslat első körben történő vizsgálatát. Bár a tagállamok nagy többsége üdvözölte a javaslat általános célját, vagyis az EASO szerepének megerősítését, egyértelművé vált az is, hogy a javaslat számos aspektusa további pontosításra szorul.

⁵ 8742/16 + ADD 1.

7. A tagállamok aggályaiknak adtak hangot a tagállamok menekültügyi és befogadási rendszereinek monitoring- és értékelési mechanizmusával kapcsolatban, melynek kialakítása az Ügynökség feladata (13–15. cikk). Több tagállam is úgy vélte, hogy a tervezett ügynökség ezen a téren betöltendő javasolt szerepe túl széles körű, és átfedésben állna a Bizottság hatásköreivel. Ezen túlmenően több tagállam is azon a véleményen van, hogy a monitoringmechanizmusban nagyobb szerephez kellene jutniuk. Erről a kérdéstről a SCIFA szeptember 13-i ülésén is folytak megbeszélések. A vita során a tagállamok többsége kifejtette, hogy korlátozott szerepet szánna az Ügynökségnek a monitoringtevékenység terén, és hangsúlyozta, hogy az Ügynökségnek meg kell őriznie elsődleges szerepét, azaz a tagállamoknak kell támogatást nyújtania.
8. Az elnökség további iránymutatást vár e kérdésben, ezért felkéri a minisztereket, hogy válaszoljanak az alábbi kérdésre:
- Egyetért-e azzal, hogy a jövőbeli uniós Menekültügyi Ügynökség által végzendő monitoringmechanizmus hasonló lehetne az Európai Határ- és Parti Őrségről szóló rendelet szerinti sebezhetőségi értékeléshez, lehetővé téve az Ügynökség számára a KEMR gyakorlati alkalmazásának, valamint az ezzel összefüggő feladatok ellátására szolgáló tagállami kapacitásoknak a rendszeres nyomon követését?